

ПОСВЯЩЕНИЕ ЖАКУ ПРЕВЕРУ

Брёл я по улице,
Как по кругу,
Лелеял свою печаль,
И вдруг — как будто
Далёкого друга
Я в пути повстречал.
«Прочь, — он шепнул, —
Суетливое утро
И утренний шорох газет.
Что ты глядишь
В пустоту, как будто
Тебя и на свете нет?»
Книгу открыл,
И на каждой странице —
Звонкие голоса,
Шелест дождя,
Непоседы-птицы,
Робкие чудеса.
И снова сердце,
Почуяв лето,
Сладко рванулось вверх.
Ах да,
Чуть не забыл об этом:

*Звали друга —
Превер.*

РОБЕРТУ БЁРНСУ

*Когда душа запросит тишины,
К твоим стихам я вновь бегу из дома —
В тот дол цветущий на краю весны,
Где каждая былинка мне знакома.*

*Пусть говорят, что переводчик-враг
Тебя досочинил в угоду власти —
Мне всё равно. И даже если так —
Для сердца моего другого счастья*

*На свете нет. И, жаждою томим,
Как будто к роднику я припадаю.
Звучит мотив... другой плывёт за ним —
Из детства иль откуда-то из рая,*

*Чтоб наконец я имя произнёс
Твоё, мой старый друг, мой Роберт Бёрнс.*

★★★

*С самим собой ты вечно не в лагу —
Хоть в ад спустишь, хоть дотягни до рая...
Идёшь вперёд, дорог не разбирая,
Но только кличешь новую беду.
И вот уже и время медлит бег,
И где-то Бог качает головою...
Где сыщешь ты жилище, человек,
Когда весь мир твой занесёт листвою?*

★★★

*Над городом серое небо —
Приходит пора прощаться.*

*Нахохлились, словно птицы,
Прохожие под зонтами,*

*Грустят и сады, и скверы —
Темнеет всё раньше, раньше...*

*Стая гусей пролетает —
И вместе, и одиноких.*

★★★

*С тобою на орбите параллельной
Я тщетно строю планы новых встреч,
Лишь иногда, как в песне колыбельной,
Припоминая голос твой и речь.
Но боязно, что, вырвавшись из круга,
Мы общих тем, наверно, не найдём
И ничего не вымолвим друг другу,
И всё опять пойдёт своим путём.*

★★★

*Если плачет краса — то на сердце гроза,
И мечты только тронь — разобьются...*

*Если плачет краса — загрустят небеса
И слепыми дождями прольются,*

*Если плачет краса — блёкнут вмиг чудеса,
Вот уже и цветы замолчали...*

*Но смеётся краса — и растает гроза
В небесах — и не станет печали...*

★★★

*Зима приходит, серебром
Покрыв деревья. Всё в молчанье.
Эпоха грусти и прощанья
И поминания вином.
И смотришь, как идут снега —
Так, словно времени не будет.
Белеют в гымке зданья, люди —
Не различить за три шага.*